

ULTRADENT[®] PRODUCTS, INC.

File-Eze[®]

EDTA Chelating
& Filing Lubricant

Description & Indications:

File-Eze[®] is a 19% EDTA dentin chelating agent in an aqueous, water-soluble solution with a lubricating base.

Indications:

Use File-Eze to aid in instrumentation and debridement of root canals.



Procedure:

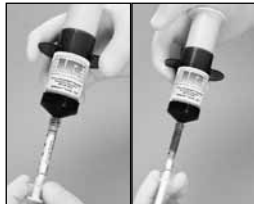
Preliminary Steps:

A. IndiSpense[®] system delivery:

1. The prelabeled unit dose File-Eze syringe is attached to the end of the large, no-waste IndiSpense syringe by turning the Luer Lock of the unit dose syringe snugly onto the male thread of the IndiSpense.
2. Depress plunger of IndiSpense syringe with palm of hand while stabilizing the unit dose syringe at the plunger with the non-dominant hand. Slightly pull on plunger of unit dose syringe to facilitate loading. Do not express contents of unit dose syringe back into IndiSpense syringe. To prevent cross-contamination, a used syringe should not be reattached to the IndiSpense syringe.
3. Place cap on unit dose syringe if not using immediately, or attach a Mini tip and cover with Ultradent's TipSoc[™] covers.
4. When ready for use, continue with procedure steps 1-4.

B. Preloaded 1.2ml syringe delivery:

1. Remove Luer Lock cap from the syringe.
2. Twist a NaviTip[®] firmly onto the syringe. For optimal control, hold syringe with plunger in palm of hand, instead of in conventional manner with thumb on plunger.



Figs. 1 & 2 A 1.2ml unit dose syringe is twisted firmly onto the IndiSpense syringe. While supporting plunger of unit dose syringe with the non-dominant hand, depress plunger of IndiSpense and fill unit dose syringe to desired level.

Procedure:

1. The NaviTip® can be used to deliver File-Eze directly into the canal opening, as shown in Fig. 3. When the canal is difficult to find, start by placing point of file into canal opening prior to introducing File-Eze to pulp chamber (or onto file.) Visibility is not impaired.
2. Once canal opening is engaged, express File-Eze through tip into canal to no more than half the working length. As an alternative, a small amount of File-Eze can be placed directly onto file as seen in Fig. 4.
3. File-Eze is only used with the first two or three instruments.
A thorough amount of sodium hypochlorite is used during entire instrumentation and cleansing procedure, alternating with liquid EDTA between each file.
4. File-Eze is irrigated and rinsed from canal, similar to other root canal preparations; ChlorCid® sodium hypochlorite solution is recommended. A slight effervescent cleansing action occurs when ChlorCid contacts residual File-Eze, which helps remove extraneous material from canal.

Precautions:

1. Deliver only to canal orifice. Do not express material with pressure up canal past apical foramen.
2. Tips are disposed after use.
3. Clean and disinfect syringes between patients.
4. NaviTips do not have a side port hole. Do not express past apex.

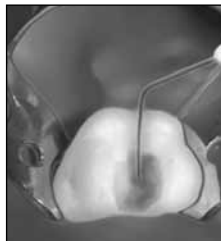


Fig. 3 File-Eze is placed after canal orifice is engaged. Visibility is not impaired.



Fig. 4 File-Eze may be applied directly on file if desired.

ULTRADENT[®]
PRODUCTS, INC.
MATERIAL SAFETY DATA SHEET

Controlled Product Yes No

SECTION I - IDENTIFICATION OF THE SUBSTANCE/PREPARATION AND OF THE COMPANY/UNDERTAKING

Material Name File-Eze [®]	Manufactured by Ultradent Products, Inc. 505 West 10200 South South Jordan, Utah 84095 USA
Material Use Chelating Canal Prep & Lubricant	Emergency Contact 1-800-552-5512 or 1-801-572-4200 (Outside USA) EC Representative
Date January 23, 2006	
Prepared by: Peter Allred	

SECTION II - COMPOSITION/INFORMATION ON INGREDIENTS

Active Ingredients	Approximate Concentration %	LD ₅₀ /LC ₅₀ Specify Species and Route	C.A.S. N.A. or U.N. Numbers
EDTA	19%	LD ₅₀ 330 mg/kg Mouse—Intraperitoneal	10378-23-1 (RTECS refer to C.A.S. Number 64-02-8)

SECTION III - HAZARDS IDENTIFICATION

Adverse Human Effects and Symptoms
Eye irritant.

SECTION IV - FIRST AID MEASURES

Inhalation N/A	Eye Contact Flush with lots of water.
Skin Contact Wash with soap and water.	Ingestion If ingested in large amounts, give large volumes of water.

SECTION V - FIRE-FIGHTING MEASURES

Flammability
Yes No Under Which Conditions:

Means of Extinction N/A	Protective Equipment for Firefighters N/A
----------------------------	--

SECTION VI - ACCIDENTAL RELEASE MEASURES

Personal & Environmental Precautions
Eye protection.

SECTION VII - HANDLING AND STORAGE

Methods for Cleaning Mop up with water.	Handling Precautions General.
	Storage Requirements Store at room temperature.

SECTION VIII - EXPOSURE CONTROLS/PERSONAL PROTECTION

Respiratory Protection N/A	Eye Protection Safety glasses.
Hand Protection N/A	Skin Protection N/A

SECTION IX - PHYSICAL & CHEMICAL PROPERTIES

Appearance Milky white cream or gel	Solubility in Water Soluble	Melting Point/Range N/A
Odor None	pH ~10.3	Other Data N/A

SECTION X - STABILITY AND REACTIVITY

Chemical Stability Conditions and Materials to Avoid Yes <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	Hazardous Decomposition Products Ammonia may be generated.
---	---

SECTION XI - TOXICOLOGICAL INFORMATION

Route of Entry <input type="checkbox"/> Skin Contact <input type="checkbox"/> Skin Absorption <input type="checkbox"/> Eye Contact <input type="checkbox"/> Inhalation Acute <input type="checkbox"/> Inhalation Chronic <input checked="" type="checkbox"/> Ingestion
Effects and Symptoms of Short-Term Exposure Eye: Irritation.
Chronic Effects and Symptoms of Long-Term Exposure Skin: Irritation. Eye: Irritation. Ingestion: Irritation.
Sensitization N/A
Initiation of Product Slight.

SECTION XII - ECOLOGICAL INFORMATION

Biodegradability
Not defined.

SECTION XIII - DISPOSAL CONSIDERATIONS

Method of Waste Disposal
In accordance with government regulations.

SECTION XIV - TRANSPORT INFORMATION

Not defined.

SECTION XV - REGULATORY INFORMATION

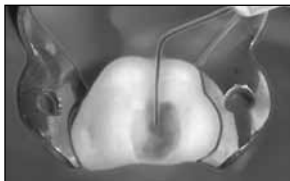
Not defined.

SECTION XVI - OTHER INFORMATION

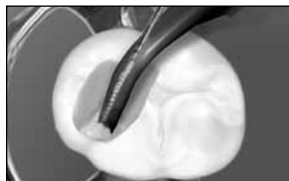
FOR DENTAL USE ONLY. Use as directed.
 The information and recommendations are taken from sources (raw material MSDS(s) and manufacturer's knowledge) believed to be accurate; however, Ultradent Products, Inc., makes no warranty with respect to the accuracy of the information or the suitability of the recommendation and assumes no liability to any user thereof. Each user should review these recommendations in the specific context of the intended use and determine whether they are appropriate.



Store at room temperature



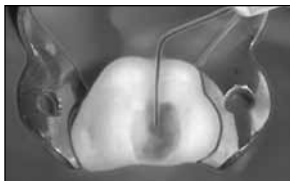
Place File-Eze into canal from bottom up. Following instrumentation, irrigate with sodium hypochlorite.



Alternative: Place directly on file and canal orifice.

General Precautions:

1. For professional use only.
2. Review instructions, precautions, and MSDS before beginning treatment. Use only as directed.
3. Keep products out of heat/sunlight.
4. Avoid skin exposure to resins.
5. Isolate strong chemicals to area of treatment.
6. Confirm that patient has no known allergies to treatment materials.
7. Test flow of materials from syringe and tip before using intraorally.
8. Never force syringe plungers.
9. Use Ultradent® syringe covers and/or clean and disinfect syringes between patients.



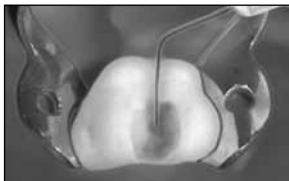
Den Wurzelkanal von unten her mit File-Eze füllen. Nach der instrumentellen Aufbereitung mit Natriumhypochlorit spülen.



Alternativ: File-Eze direkt auf die Wurzelkanal-Feile und den Wurzelkanaleingang bringen.

Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen:

1. Nur für den professionellen Gebrauch vorgesehen.
2. Vor der Behandlung Anweisungen, Vorsichtsmaßnahmen und Sicherheitsdatenblatt durchsehen. Nur gemäß Anweisung verwenden.
3. Produkt nicht direkter Hitze/ Sonne aussetzen.
4. Hautkontakt mit Harzen vermeiden.
5. Starke Chemikalien auf den zu behandelnden Bereich beschränken.
6. Bestätigen Sie, dass der Patient keine bekannten Allergien gegen das Behandlungsmaterial hat.
7. Vor der intraoralen Verwendung ist der Materialfluss aus der Spritze zu prüfen.
8. Niemals den Stopfen der Spritze gewaltsam eindrücken.
9. Für die Benutzung an verschiedenen Patienten Ultradent Spritzendeckel und/ oder saubere und desinfizierte Spritzen verwenden.



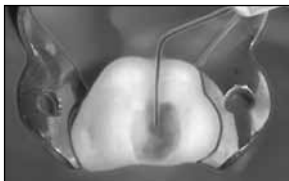
Placer le File-Eze de bas en haut dans le canal.
Après alésage, irriguer avec de l'hypochlorite de sodium.



Alternative: Placer directement sur la lime ou au niveau de l'entrée canalaire.

Précautions générales.

1. Destiné à une utilisation professionnelle uniquement.
2. Revoyez les instructions, les précautions et les fiches toxicologiques avant de commencer le traitement. A utiliser uniquement selon les instructions.
3. Gardez les produits loin de la chaleur/de la lumière.
4. Eviter d'exposer la peau aux résines synthétiques.
5. Isolez les produits chimiques forts à la zone de traitement.
6. Confirmez que le patient n'a pas d'allergies connues aux matériaux du traitement.
7. Testez le flux des matériaux sortant de la seringue et de l'embout avant de les utiliser intraoralement.
8. Ne forcez jamais sur le piston des seringues.
9. Utilisez les bouchons à seringue Ultradent et/ou nettoyez et désinfectez les seringues entre patients.



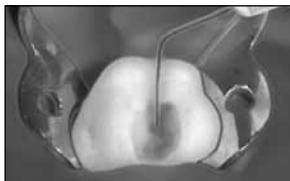
Breng vanaf de bodem File-Eze aan in het kanaal. Na instrumentatie spoelen met natriumhypochloriet.



Alternatief: breng direct op de vijl in de kanaalopening aan.

Algemene voorzorgsmaatregelen:

1. Uitsluitend voor professioneel gebruik.
2. Lees de gebruiksaanwijzing, voorzorgsmaatregelen en veiligheidsinformatieb laden (MSDS) voorafgaand aan de behandeling goed door. Gebruik uitsluitend zoals voorgeschreven.
3. Zorg dat de producten niet aan hitte/zonlicht worden blootgesteld.
4. Voorkom dat huid in aanraking komt met harsen.
5. Breng sterke chemicaliën alleen aan op de behandelingsplaats.
6. Controleer of de patiënt niet allergisch is voor de behandelingsmaterialen.
7. Test hoe het materiaal uit de spuit en tip stroomt voordat u het intraoraal toepast.
8. Druk de plunger van de spuit nooit met kracht in.
9. Gebruik Ultradent-spuittoppen en/of reinig en desinfecteer spuiten voordat u deze weer bij andere patiënten gebruikt.



Inserire File-Eze nel canale procedendo dal fondo verso l'alto. Dopo la strumentazione, irrigare con ipoclorito di sodio.

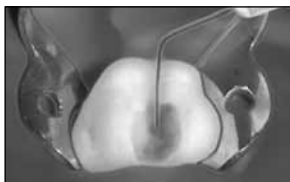


Tecnica alternativa: Applicare File-Eze direttamente sulla lima endodontica e nell'orifizio canalare.

Precauzioni generali:

1. Solo per uso professionale.
2. Prima di iniziare il trattamento, leggere le istruzioni, le precauzioni e le schede di sicurezza dei materiali. Usare solo come indicato.
3. Tenere i prodotti lontano da fonti di calore e dalla luce del sole.
4. Evitare l'esposizione della pelle alle resine.
5. Isolare i prodotti chimici potenti nelle zone dove si svolge il trattamento.

6. Confermare che il paziente non soffre di allergie ai materiali usati per il trattamento.
7. Provare il flusso del materiale dalla siringa e dalla punta prima dell'utilizzo intraorale.
8. Non forzare mai gli stantuffi delle siringhe.
9. Usare i tappi per siringa Ultradent e/o pulire e disinfettare le siringhe tra un paziente e l'altro.



Coloque File-Eze en el canal llenando de abajo hacia arriba. Irrigue el canal con hipoclorito de sodio.

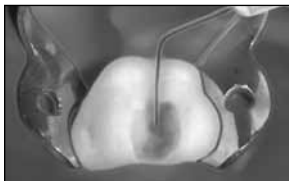


Alternativa: Aplique File-Eze directamente en la lima y en el orificio del canal.

Precauciones Generales:

1. Sólo para uso profesional.
2. Revise las instrucciones, precauciones y MSDS antes de iniciar el tratamiento. Úselo solamente de la manera indicada.
3. Mantenga este producto alejado del calor y de la luz solar.
4. Evite la exposición de la piel a las resinas.
5. Aísle los químicos fuertes del área de tratamiento.

6. Asegúrese de que el paciente no sufra de alergias conocidas a los materiales del tratamiento.
7. Compruebe el flujo de los materiales desde la jeringa hasta la punta antes de usar intraoralmente.
8. Nunca fuerce los émbolos de las jeringas.
9. Use Cubiertas de Jeringa Ultradent y/o jeringas limpias y desinfectadas entre pacientes.



Encher com File-Eze o canal radicular de baixo para cima. Iniciar a instrumentação, irrigar com hipoclorito de sódio.

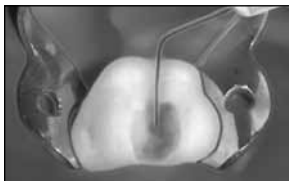


Alternativa: Aplicar directamente na lima e no orifício do canal.

Precações Gerais:

1. Destina-se apenas à utilização profissional.
2. Rever as instruções, precauções e as fichas de segurança do produto antes de iniciar o tratamento. Utilizar apenas conforme indicado.
3. Manter fora do calor/luz solar.
4. Evitar a exposição da pele às resinas.
5. Isolar a área de tratamento contra químicos fortes.

6. Confirmar que o paciente não tem alergias conhecidas aos materiais de tratamento.
7. Testar o fluxo dos materiais da seringa e da ponta antes de utilizar intraoralmente.
8. Nunca forçar os êmbolos da seringa.
9. Utilizar Coberturas de Seringa Ultradent e/ou limpar e desinfectar as seringas entre pacientes.



Applicera File-Eze i kanalen, efter instrumentering, spola med natrium hypoklorid.

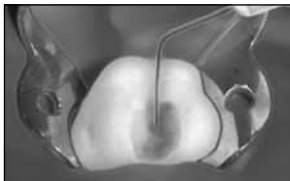


Alternativt: Applicera på fil och rotkanalsöppning.

Allmänna försiktighetsåtgärder:

1. Endast för yrkesmässigt bruk.
2. Gå igenom instruktioner, varningar och varuinformation (MSDS) innan behandlingen påbörjas. Använd endast produkten enligt anvisningarna.
3. Produkterna ska hållas borta från hetta/solljus.
4. Undvik hudkontakt med resiner.
5. Begränsa starka kemiska medel till behandlingsområdet.

6. Bekräfta att patienten inte har några kända allergier mot behandlingsmaterial.
7. Kontrollera att materialet flödar mellan sprutan och spetsen före intraoral användning.
8. Tvinga aldrig kolvar.
9. Använd Ultradent skydd för sprutor och/eller byt till rena och desinficerade sprutor mellan patienter.



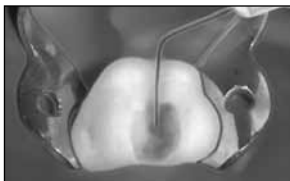
Fyld File-Eze i rodkanalen fra bunden.
Efter instrumenteringen skylles med
natriumphosphorit.



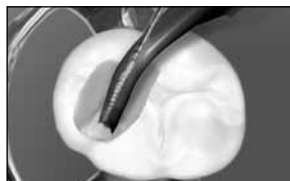
Alternativ: Anbring File-Eze direkte på rodfilen og
i kanalindgangen.

Almene forholdsregler:

1. Må kun anvendes af tandlægepersonale.
2. Læs vejledningerne, forholdsreglerne og sikkerhedsdatabladene, inden behandlingen påbegyndes. Må kun anvendes som angivet.
3. Produkterne skal holdes væk fra varme/sollys.
4. Undgå resinkontakt med huden.
5. Isolér stærke kemikalier til behandlingsområdet.
6. Bekræft, at patienten ingen kendte allergier har overfor behandlingsmaterialeler.
7. Afprøv materialeudstrømningen fra sprøjte og spids inden intraoral brug.
8. Sprøjtestemplet må aldrig forceres.
9. Brug Ultradent sprøjtehlstre og/eller rengør og desinficér sprøjterne imellem hver patient.



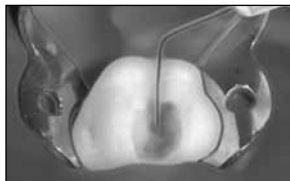
Vie File-Eze kanavaan. Huuhtelee
natriumphokloridilla instrumentoinnin jälkeen.



Vaihtoehto: Vie juurikanavaneulaan ja kanavan
suuhun.

Yleisiä varoituksia:

1. Vain ammattikäyttöön.
2. Lue ohjeet ja varoituksia koskevat kohdat sekä käyttöturvallisuustiedote ennen hoidon aloittamista. Käytä vain ohjeissa mainitulla tavalla.
3. Suojaa tuote kuumudelta ja auringonvaloilta.
4. On vältettävä altistamista ihoa resineille.
5. Käsiteltävän alueen ulkopuoliset alueet pitää suojata väkeviltil kemikaaleilta eristämällä.
6. Varmista, ettei potilas ole allerginen hoidossa käytettäville materiaaleille.
7. Varmista, että materiaalit virtaavat vapaasti ruiskun kärjestä ennen suunsäistä käyttöä.
8. Älä koskaan pakota ruiskujen mäntiä.
9. Käytä Ultradent Syringe Cover -ruiskunsuojia ja/tai puhdistaja ja desinfiroi ruiskut potilaskäyttöjen välillä.



Γεμίστε τον ριζικό σωλήνα με File-Eze. Μετά τη ρίζιση ξεπλύνετε με διάλυμα Υποχλωριώδους Νατρίου.

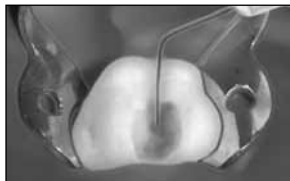


Εναλλακτικά: Τοποθετήστε τον επάνω στη ρίνη και στο στόμιο του ριζικού σωλήνα.

Γενικές προφυλάξεις:

1. Για επαγγελματική χρήση μόνο.
2. Διαβάστε τις οδηγίες, τις προφυλάξεις και τα Δελτία Δεδομένων Ασφαλείας Προϊόντος (MSDS), πριν ξεκινήσετε τη θεραπεία. Χρησιμοποιείτε μόνον όπως υποδεικνύεται.
3. Διατηρείτε τα προϊόντα μακριά από τη θερμότητα/ηλιακή ακτινοβολία.
4. Αποφύγετε την έκθεση του δέρματος στις ριζίνες.

5. Απομονώνετε τα ισχυρά χημικά στην περιοχή της θεραπείας.
6. Βεβαιωθείτε ότι ο ασθενής δεν πάσχει από γνωστές στα υλικά της θεραπείας αλλεργίες.
7. Ελέγχετε τη ροή των υλικών από τη σύριγγα και το ρύγχος, πριν από την ενδοστοματική χρήση.
8. Μην πιέετε ποτέ υπερβολικά το έμβολο της σύριγγας.
9. Χρησιμοποιείτε καλύμματα σύριγγών Ultradent® ή/και καθαρίζετε και απολυμαίνετε τις σύριγγες μεταξύ ασθενών.



Введите File-Eze в канал снизу вверх. После работы инструментами оросите гипохлоритом натрия.

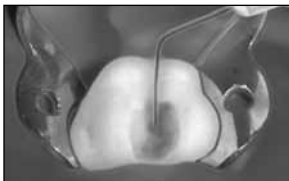


Вариант: Поместите непосредственно на инструмент и в отверстие канала.

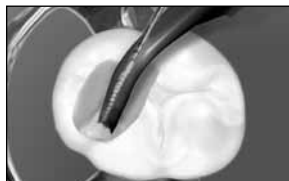
Общие меры предосторожности:

1. Только для профессионального применения.
2. До начала применения изучите инструкции, меры предосторожности, листок данных о безопасности материала. Используйте только в соответствии с указаниями.
3. Не подвергайте материалы воздействию тепла/солнечного света.
4. Избегайте попадания смол на кожу.

5. Ограничьте сильные химикаты исключительно зоной их применения.
6. Проверьте, что у больного нет известных аллергий на материалы, используемые в лечении.
7. Проверьте выход материала из шприца и наконечника прежде, чем материал будет применен во внутритканевую полость.
8. Никогда не выжимайте шток шприца с силой.
9. Используйте наконечники для шприцов Ultradent и/или обрабатывайте и дезинфицируйте шприцы между приемами пациентов.



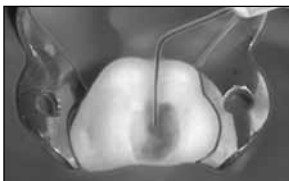
Umieścić File-Eze w kanale od szczytu kanał do ujścia. Opracowywać kanał przepłukując go podchlorynem sodu.



Można też nanieść preparat bezpośrednio na narzędzie kanałowe i ujście kanału.

Ogólne środki ostrożności:

1. Tylko do użytku profesjonalnego.
2. Przed przystąpieniem do zabiegu zapoznać się z instrukcjami, środkami ostrożności i kartami charakterystyki substancji niebezpiecznych (MSDS). Używać tylko w zalecany sposób.
3. Przechowywać produkty w miejscach wolnych od działania ciepła i promieniowania słonecznego.
4. Unikać kontaktu kompozytów ze skórą.
5. Ograniczać użycie silnych środków chemicznych tylko do miejsca zabiegu.
6. Spytać pacjenta, czy nie cierpi na alergie związane z materiałami zabiegowymi.
7. Przed użyciem w obrębie jamy ustnej sprawdzić wypływ materiału ze strzykawki.
8. Nigdy nie naciskać tłoka strzykawki przy użyciu zbyt dużej siły.
9. W przypadku użycia preparatu dla kilku pacjentów używać osłon strzykawkowych UltraShield Syringe Covers i/lub czystych i zdezynfekowanych strzykawek.



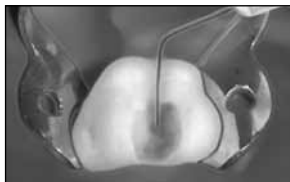
File-Eze 'yi kanala apikalden kronale doğru uygulayınız. Eğelemeyi takiben, sodyum hipoklorit ile irrigasyon yapınız.



Alternatif: Direkt olarak eğeye ve kanal ağzına yerleştiriniz.

Genel Tedbirler:

1. Sadece profesyonel kullanım içindir.
2. Tedaviye başlamadan önce talimatları, önlemleri ve MSDS'yi gözden geçirin. Sadece belirtilen şekilde kullanın.
3. Ürünleri ısıya/güneş ışığına maruz bırakmayın.
4. Cildin reçineye maruz kalmasını önleyin.
5. Tedavi bölgesine uygulanacak güçlü kimyasalları izole edin.
6. Hastanın tedavi maddelerine karşı bilinmeyen alerjilere sahip olmadığını doğrulayın.
7. Ağız içi kullanım öncesinde şırınga ve uçtan material akışını test edin.
8. Şırınga pistonlarını kesinlikle zorlamayın.
9. UltraShield Şırınga Kapakları kullanın ve/veya bir başka hasta üzerinde kullanmadan önce şırıngaları temizleyerek dezenfekte edin.



Canal에 "File-Eze" 를 주입한 후, 소독합니다.

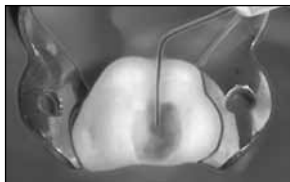


[선택]
"File-Eze"를 file에 직접 묻혀 근관
이나 canal orifice에 삽입합니다.

일반 주의 사항:

1. 전문용도에 적합.
2. 치료용도에 적합.
3. MSDS(물질안전보건자료)를 검토하십시오. 지시에 따라서만 사용하십시오.
4. 제품 포장에 열/태양광선이 들지 않은 곳에 보관합니다.
5. 폐기물은 레진에 노출시키지 않도록 합니다.
6. 강한 화학물질은 치료부위로부터 격리시키십시오.

6. 치료소재에 대해 알려진 알레르기 여부를 환자들에게 확인합니다.
7. 주강내에 사용하기 전에, 주사기 및 팁에서 소재의 흐름을 시험합니다.
8. 주사기 플러저에 무리한 힘을 가하지 않습니다.
9. Ultradent 시린지 커버를 사용하고/또는 환자들간에 사용할 주사기를 세척 및 살균, 소독합니다.



自根管底部開始置入File-Eze，然後
進行一般的根管治療動作，同時並用
次氯酸鈉沖洗

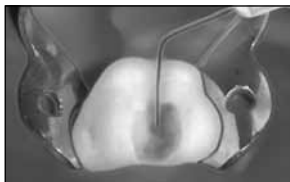


也可直接置於根管壁上或是根管開
口處

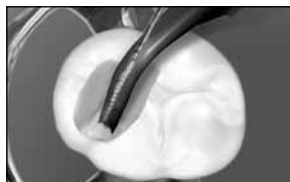
一般注意事項：

1. 仅供专业人士使用。
2. 开始治疗前请仔细阅读说明、警示及材料安全性数据表。请严格按照说明使用。
3. 产品须置于阴凉处，避免阳光照射。
4. 避免树脂接触皮肤。

5. 将强化学物质严格限制在治疗区域。
6. 确认病人未对治疗材料过敏。
7. 用于口腔前须测试注射器和针头的流量状况是否正常。
8. 切勿推动注射器活塞。
9. 使用Ultradent注射器帽和/或进行注射器的清洁及消毒。



ฉีดเข้าไปในคลองราก ขยายด้วยไฟล์
ดึงออกด้วยโซ่เคียวไฮโปคลอไรต์

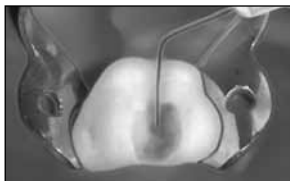


หรือฉีดลงบนคลองรากพร้อมกับไฟล์

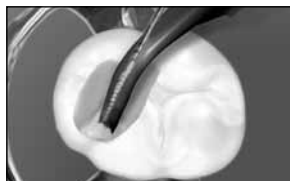
ข้อควรระวังทั่วไป:

1. สำหรับทันตบุคลากรผู้เชี่ยวชาญเท่านั้น
2. อ่านขั้นตอนการใช้, ข้อควรระวังและ MSDS ก่อนเริ่มการรักษာ ใ้ตรงตามที่ระบุไว้เท่านั้น
3. เก็บรักษาผลิตภัณฑ์ให้ห่างจากความร้อนแสงแดด
4. หลีกเลี่ยงผิวหนังงจจากการสัมผัสกับเรซิน
5. แยกสารเคมีที่เข้มข้นสูงจากบริเวณที่รักษา

6. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคนไข้ไม่มีอาการแพ้ใดๆ ต่อวัสดุที่ใช้ในการรักษา
7. หลีกเลี่ยงการไหลออกจากกระบอกสูบและปลายฉีดของวัสดุก่อนใช้ภายในปาก
8. อพยพย้ายม้วนแรงกดก้านกระบอกสูบโดยเด็ดขาด
9. ใช้ฝาปิดกระบอกสูบ Ultradent® Syringe Cover และ/หรือทำความสะอาดและฆ่าเชื้อกระบอกฉีดเมื่อใช้กับคนไข้คนต่อไป



根管の底部から上方へとファイリーズ
を適用し、根管拡大・形成後に、次亜
塩酸ナトリウムで洗浄します。



代替法：ファイルと根管口に直接適
用します。

使用上の注意

1. 本製品の使用は医療専門家に限られています。
2. 治療を行う前に使用方法、注意事項、MSDS をよく読んでください。使用説明書の指示に従ってください。
3. 本製品を直射日光のあたる場所・高温の場所から避けて保管してください。
4. レジンが皮膚に付着しないように注意してください。

5. 強い化学薬品を治療サイドから離れた場所に置いてください。
6. 治療材料に対して患者さんがアレルギー反応のないことを確認してください。
7. シリンジを口腔内で使用する前に、シリンジおよびチップからの材料の流れをテストしてください。
8. シリンジのプランジャーを絶対に強く押さないでください。
9. 複数の患者さんに使用する場合、Ultradent® シリンジカバーの使用、シリンジの消毒を行ってください。

Legend: Leyenda:
Legende: Legenda:
Légende: Teckenförklaring:
Legende: Forklaring:
Legenda: Merkkien selitykset:

Υπόμνημα
Условные сокращения
Legenda
Açıklamalar

번례
图解
คำอธิบายภาพ
説明



Use by date
Verfaldatum
A utiliser avant le
Uiterste gebruiksdatum
Non riutilizzare

Use antes de la fecha de expiración
Utilize por data
Förbrukningsdatum
Användes inden
Viimeinen käyttöajankohta

Χρησιμοποίηση έως
Срок годности
Użyć do daty
Son kullanim tarihi

날짜별로 사용하십시오
使用截止日
ใช้ภายในวันที่
有効期限内にお使いください。



Do not reuse
Nicht wiederverwenden
Ne pas réutiliser
Niet opnieuw gebruiken
Non riutilizzare

No vuelva a usar
Não reutilize
Får ej återanvändas
Må ikke genbruges
Ei saa käyttää uudelleen

Μην επαναχρησιμοποιείτε
Повторно не использовать
Nie używać ponownie
Tek kullanimlikitr

재사용하지 마십시오
勿重新使用
ห้ามนำไปใช้ใหม่
再使用はできません。

REF

Catalog Number
Katalognummer
Numéro de catalogue
Catalogusnummer
Numero di catalogo

Número de Catálogo
Número de catálogo
Katalognummer
Katalognummer
Luettelonumero

Αριθμός καταλόγου
Номер в каталоге
Numer katalogowy
Katalog Numarasi

카탈로그번호
产品目录编号
หมายเลขแคตตาล็อก
カタログ番号



See instructions
Siehe Anleitung
Voir le mode d'emploi
Zie gebruiksaanwijzingen
Vedere le istruzioni

Vea las Instrucciones
Ver instruções
Se bruksanvisning
Se vejledningjen
Lue käyttöohjeet

Δείτε τις οδηγίες
Смотрите инструкции
Patzr Instrukcja
Talimatlara bakınız

지시사항을 확인하십시오
参阅说明
โปรดดูขั้นตอนการใช้
使用说明をご覧ください。



Batch Code
Liefercode
Code de lot
Partijcode
Codice del lotto

Código del Lote
Código do lote
Batchkod
Batchcode
Eräkoodi

Κωδικός παρτίδας
Код партии
Kod serii
Seri Kodu

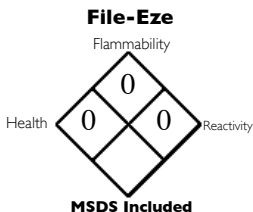
배치코드
批号
รหัสแบ็ช
バッチ コード



Recommended Storage Temperature
Bei °C lagern
Température de stockage recommandée
Aanbevelen bewaarstemperatuur
Temperatura di conservazione suggerita
Temperatura de Almacenamiento Recomendada
Temperatura de armazenamento recomendada
Rekommenderad förvaringstemperatur

Anbefalet opbevaringstemperatur
Suositeltava säilytyslämpötila
Συνιστώμενη θερμοκρασία αποθήκευσης
Рекомендуемая температура хранения
Zalecana temperatura przechowywania
Tavsiye edilen Saklama Sicaklığı

권장 보관온도
建议室温儲存
อุณหภูมิการจัดเก็บที่แนะนำ
推奨保管溫度



Hazard Rating
4 = Severe
3 = Serious
2 = Moderate
1 = Slight
0 = Minimal

Shelf Life: 36 months. Store at room temperature.

Ultradent syringes have an expiration date stamped on the side of the syringe consisting of one letter and three numbers. The letter is a lot number used for manufacturing purposes and the three numbers are the expiration date. The first two numbers are the month, and the third number is the last number of the year.

U.S. federal law restricts the sale of this device by or on the order of a state licensed dental professional.

Keep out of reach of children.

For immediate reorder and/or complete descriptions of Ultradent's product line, refer to Ultradent's catalog or call Toll Free 1-800-552-5512.

Outside U.S. call (801) 572-4200
or visit www.ultradent.com.

© Copyright 2006 Ultradent Products, Inc. All Rights Reserved.